

出国旅游英语

GOING ABROAD TO TRAVEL

何焰 编著

[英] Nicholas Britton
Saruantha Ooi-Griffiths

朗读

即学即用



随书附

2片CD

超值、好学、零距离

英语轻松上口

Speaking English is So Easy

您想讲一口流利的英语吗？本书为您精心策划的学习进程，
结合实际的场景演练，加上外籍教师配音的CD，一定会助您达成心愿

图书在版编目 (CIP) 数据

出国旅游英语即学即用 / 何焰编著. —北京: 农村读物出版社, 2003.1

ISBN 7-5048-4000-9

I. 出... II. 何... III. 旅游—英语—口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 105095 号

出 版 人	傅玉祥
责任编辑	刘兆光 徐 晖
出 版	农村读物出版社(北京市朝阳区农展馆北路 2 号 100026)
发 行	新华书店北京发行所
印 刷	中国农业出版社印刷厂
开 本	880mm × 1230mm 1/32
印 张	7
字 数	200 千字
版 次	2003 年 3 月第 1 版 2003 年 3 月北京第 1 次印刷
印 数	1~8 000 册
定 价	22.00 元

(凡本版图书出现印刷、装订错误, 请向出版社发行部调换)

出国旅游英语即学即用

出国旅游英语即学即用

1200331059

60

出国旅游英语即学即用

何 焰 编著

H1319.9
29

本书配有光盘，需要的读者请到 <http://210.34.51.1/tractate/index.asp>
网页上申请，或到“网络与光盘检索实验室”联系。

农村读物出版社

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

P R E F A C E

前 言

英语初学者深入接触英语最大的障碍就是语言交流——美好的旅游、温馨的探亲、努力的求学都可能因为语言障碍而大打折扣，使您扫兴。为了避免这种情况发生在读者您的身上，我们根据日常事务，精心挑选和设计了各种对话场景，让您能够快速、高效地掌握英语的日常用语，能够用英语自如地应付一些场面，学会和外国人流利地交谈和融洽地相处。

本书是专门为了广大的英语初学者专门设计的。有许多特色哦！

首先，本书按照您的日常生活情景，设身处地地为您着想，考虑到您在出国旅游中可能遇到的各种环境和场景，比如登机入境、延长签证、交友观光、游玩购物等基本会话内容，通过情景对话让您有身临其境的感觉，培养您学习的兴趣和积极性。

其次，每个对话单元围绕着一个中心话题展开，由一些精炼易记的句子组成。我们将向您解释每一个句子中出现的新单词、重点短语和语法，并附以示范例句来帮助您记忆和理解它们。这种深入浅出的讲解方式不仅可以教给您许多常用单词和基本句型，而且能够带领您轻松步入英语的语法世界，从根本上提高您的英文水平。

此外，本书不仅条理清晰、讲解清楚，而且在每一单元的对话后面都有课后练习，这样您就可以看到自己的学习成果，也有助于您及时进行补习。在一个阶段的学习后，我们还为您安排了复习课，集中归纳了这一阶段所学习到的单词、短语和句型，帮助您加强记忆、及时复习和巩固学习成果。

而随书附上的CD光碟让你拥有现场学习的效果。

这样一本有趣而实用的英文书，一定会提高您的交际和会话能力，使您能利用英语进行交流，让“语言的障碍”成为“通行的工具”，让您无论身处何地照样谈吐自如，实现您讲美语如母语的愿望。

7/11/03 PREFACE

目录 CONTENTS

Part 1 登机 入境

Unit 1	订飞机票 Booking plane tickets	7
Unit 2	登飞机 Boarding the plane	16
Unit 3	在飞机上 On the plane	22
Unit 4	转机过境 Transit	30
Unit 5	入境手续 Entrance registration	38
Unit 6	过海关 At the customs	46

Part 2 日常事宜 食宿

Unit 7	兑换货币 Currency exchange	56
Unit 8	问路 Asking the way	64
Unit 9	交通 Traffic	72
Unit 10	登记住宿 Checking in	80
Unit 11	在餐馆 At the restaurant	88

Part 3 处理事务 交友观光

Unit 12	在邮局 At the post office	100
Unit 13	国际长途 International call	108
Unit 14	在旅行社 At the travel agency	114
Unit 15	延长签证 Visa extension	122
Unit 16	交外国朋友 Making foreign friends	130
Unit 17	观光 Sightseeing	138
Unit 18	纽约观光 Sightseeing in New York	146
Unit 19	波士顿观光 Sightseeing in Boston	154

Part 4 游玩 准备回国

Unit 20	游迪斯尼乐园 A visit to Disneyland	166
Unit 21	看棒球 Watching a Baseball Game	174
Unit 22	买礼物 Buying souvenirs	182
Unit 23	结账退房 Checking out of the hotel	192
Unit 24	回家 Returning home	200

Part 1

Unit 1 订飞机票
Booking Plane Tickets

Unit 2 在飞机上
On the Plane

Unit 3 登飞机
Boarding

Unit 4 转机过境
Transit

Unit 5 入境手续
Entrance Registration

Unit 6 过海关
At the Customs

UNIT 7



boy: 男孩



girl: 女孩



早上好。

Good morning.

好的

早晨

注 释

good [gʊd] adj. 好的

morning ['mɔ:nɪŋ] n. 早晨

例: This idea is **good**.

这个主意不错。

I get up at 7:30 in the **morning**.

我早上7:30起床。

注 释

这句话的形式是固定的，经常用于日常的问候和打招呼。

例: Good afternoon. 下午好。

Good evening. 晚上好。

早上好。我可以帮助你吗?

Good morning. What can I do for you?

好的

早晨

什么

能

我

做

为了

你

注 释

can [kæn] v. 能，能够

“What can I do for you?” 也就是“愿意为你效劳”的意思。无论在商店、银行、宾馆还是饭店，服务员都会礼貌地问你一声：What can I do for you?

类似的句子还有：

Can I help you?

需要我帮忙吗?

例: I **can** swim. 我会游泳。



请帮我订到纽约的机票。

Book me a ticket to New York, please.

预定 我 票 到 纽约 请



注释

book [buk] vt. 在这里是“预订”的意思，它还有“书本”的意思。

ticket ['tikit] n. 票

例：Can you **book** two books for me?

你能为我订两本书吗？

I have two film **tickets**.

我有两张电影票。

注释

please [pli:z] v. 请，表示有礼貌地请别人干某件事。

这种以动词开头的句子叫做祈使句，表示请求、命令或建议别人干某件事情，一般在句首或句尾加上“please”这个词，表达委婉的、有礼貌的、请求的语气。

例：Would you **please** close the door? 请关门好吗？

Please take me to Beijing. 请把我带到北京去吧。

你打算什么时候去？

When are you going?

什么时候 是 你 去

注释

以“when”开头的句子是问“什么时候”的。

例：When will you go to London?

你什么时候去伦敦？

注释

going是动词go的现在分词，和are连用表示这个“去”的动作将要发生。

例：I'm going to New York.

我将要到纽约去。



UNIT

7



boy: 男孩



girl: 女孩

注 释

Friday ['fraɪdi] n. 星期五
afternoon [ˌɑːftəˈnuːn] n. 下午

例: I'll go home on **Friday**.

我将在星期五回家。

I'll go home in the **afternoon**.

我将在下午回家。

星期五下午。

Friday afternoon.

星期五

下午



哪个航班?

What flight?

什么

航班



AF 航班。

AF Flight.

AF

航班



注 释

我们可以一起学一下这五个单词:

what [hwɒt] 什么

where [hweə] 哪里

when [hwen] 什么时候

why [hwaɪ] 为什么

who [hu:] 谁

这些词都是用在提问的句子当中, 利用它们, 我们可以问出许多问题。

flight [flaɪt] n. 航班, 班机

例: **What** do you want?

你想要什么?

Why is she crying?

她为什么哭泣?

Who is the girl in red?

穿红衣服的女孩是谁?

The **flight** to Paris will take off at 9:00.
到法国的航班将在9:00起飞。

只有直达的航班。

It's a non-stop flight.

它是 一个 直达的 航班



注 释

It's是it和is的缩写，用“It's”开头的句子表示“它是……”

例：It's a cat. 它是一只猫。

好的，多少钱？

OK. What's the fare?

好的 什么 是 那个 费用

注 释

the [ðə] art. 这个，那个

fare [fɛə] n. 费用，也就是要支付的“票价”。

例：**The** book is thick. 这本书很厚。

It's free of **fare**. 这是免费的。

注 释

is [iz] v. 是，和he(他)、she(她)、it(它)连用，分别表示他是、她是、它是。

例：She **is** a lovely girl. 她是个可爱的女孩。

注 释

stop [stɒp] n. 停止

non [nɒn] adj. 不，非，和别的词用在一起，表示否定

a non-stop flight 直达航班，同义的短语还有：a direct flight。

non作为单词的前缀表示否定的意思。

例：Do you want to take a **non-stop** flight? 你想搭直达的航班吗？

It is **non-stick**. 它是不粘的。

Where is the bus **stop**?

公共汽车站在哪里？

另外，stop还可以用作动词，例如在一些公告牌上，会有这样的警告语：

STOP! It's dangerous! 停止！危险！



注 释

what 开头表示问“什么”。

例：What is your name?

你叫什么名字？

UNIT 1



boy: 男孩



girl: 女孩

单程票是133美元。往返票是260美元。

One way is \$133. Round trip is \$260.

单程

是

往返

是

注 释

way [wei] n. 道路, 路线

round [raund] adj. 圆的, 圆形的

trip [trip] n. 旅行, 出游

例: Is this the **way** out?

这是出去的路吗?

The earth is **round**. 地球是圆的。

I will have a **trip** to London.

我将到伦敦旅游。

注 释

one way 在指路程时就是单程的意思。

例: I want to buy three **one way** tickets.

我想买三张单程票。



注 释

round trip 意思是往返的旅程, **round trip** 也就是去了之后, 又回来, 当然是指买往返机票。

例: Please book me two **round trip** tickets.

请帮我预定两张往返票。

注 释

以“**what about**”开头的句子的意思是问某个东西“多少钱”。

例: **What about** the red shoes?
红色的鞋多少钱?

经济舱多少钱?

What about the economy class?

什么

关于

经济

舱

注 释

economy [i'kɒnəmi] n. 经济、实惠

economy class 叫“经济舱”。它的另一种说法是 **tourist-class**, 自己出去旅游当然要经济实惠一点了。不过, 如果你要定一张舒适的头等舱, 你可以说 **first-class**, 它是头等舱的意思。

例: An **economy** class plane ticket is very cheap. 经济舱飞机票价很便宜。



95美元。

\$95.

美元95

好的，我要预订一张单程票。

OK. I'll make a **reservation**

好的 我将

预定

for a one-way ticket.

为了

单程的

票



注 释

reservation [ˌreʒə'veɪʃən] n. 预订

make a reservation 意思是“预订”。

例：I will make a **reservation** for our holiday.

我将为我们的假日活动做预订。

对不起。星期五去纽约的经济舱的机票已经卖光了。

Sorry. The tourist-class tickets to

对不起

那个

经济舱

票

到

New York on Friday are sold out.

纽约

在

星期五

被

卖出

注 释

sorry ['sɒri] adj. 对不起，用于表达客气的拒绝、不可以或不同意

例：Sorry, your dog can not come in.

对不起，你的狗不能进来。

注 释

be sold out 卖光。其中sold是动词sell(卖)的过去分词，在be后面加上动词的过去分词表示被动语态，其主语是某件事物，表示该事物被做。

例：The books have been sold out. 书(被)卖光了。



UNIT

7



boy: 男孩



girl: 女孩

那么，有星期六的票吗？

Then, any tickets on Saturday?

那么 任何 票 在 星期六

注 释

Saturday ['sætədi] n. 星期六

例：You can watch TV at **Saturday** night.

你可以在星期六晚上看电视。



有的。

Yes, we have.

是的 我们 有



注 释

have [hæv] vt. 拥有

例：I **have** a pretty dog.

我有一条漂亮的狗。

好的，我就定星期六的票了。

That's all right. I'll book it.

可以 我将 预定 它

注 释

right [rait] adj. 正确的

这里的all right 是固定短语，就等于“OK”，所以这个句子就相当于“That's OK”，一般用在对话中，当你对别人的问题或建议表示肯定或满意时可以这样说。

此外，That's all right.还可以用在“Thank you.”的后面，表示“不客气、不用谢”。

例：You're **right**. 你是对的。

A: “It's a good book.” “这是本好书。”

B: “That's all **right**. I'll buy it.” “好的，我买下它了。”



Exercise

来填几个句子吧:

Good morning. What can I do for you?
早上好。能为你效劳吗?



_____ (1)? Yes. _____ (2) are you going?
能为我订两张机票吗? 好的。你要去哪儿?



New York. _____ (3) are you going?
纽约。你打算什么时候去?



Friday afternoon. _____ (4)?
星期五下午。经济舱吗?



Yes. _____ (5)? \$120.
是的。多少钱? 120美元。

